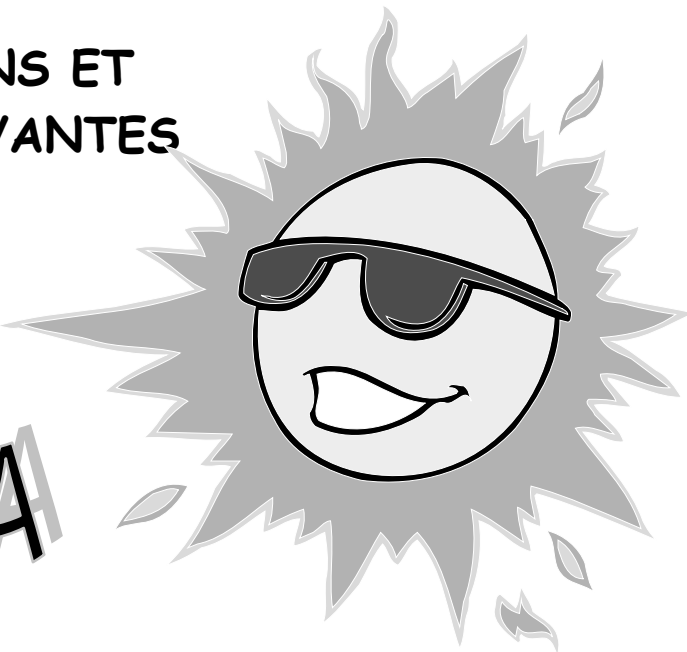


Pavillon St-Arnaud

819-374-2422

CAHIER D'INFORMATIONS ET
GUIDE DES SORTIES PAYANTES

Bienvenue au
CLUB MED PSA



É
T
É
2
0
0
9



trois-rivières

TABLE DES MATIÈRES

Préambule	3
Mot de bienvenue	4
Fonctionnement du programme Camp de jour	5
Équipe d'animation Été-2009	6
Politiques et procédures	7
Mémo important	10
Mémo allergie arachides ou noix	11
Fiche d'identification de l'enfant allergique	12
Désengagement	13
Sécurité de votre enfant	14
Consentement pour la prise de photos	15
Autorisation des parents pour que l'enfant puisse partir seul à pied, à vélo ou en autobus	16
Autorisation des parents des enfants de 5 et 6 ans pour aller se baigner dans la grosse piscine du Pavillon ou celle de l'Expo	17
Programme dans les piscines « La sécurité d'abord »	18
Prolongation Camp de jour	19
Commentaires des parents	20
Les règles du plaisir	21
Matériel de récupération	22
Chanson du Pavillon St-Arnaud	23
Programmation Été 2009 (calendrier des sorties)	24
Activités payantes, groupes 5-8 ans et 9-13 ans	27

PRÉAMBULE

Chers parents,

La rédaction de ce cahier informatif se veut, avant tout, un guide pratique pour le bon déroulement des activités du Camp de jour Été 2009 du Pavillon St-Arnaud inc. et nous espérons que cela améliorera la transmission de l'information.

Nous avons déjà déterminé l'horaire des sorties payantes. Veuillez prendre note que les animatrices et les animateurs seront tous présents lors des sorties à l'extérieur. Donc, si votre enfant ne participe pas à l'activité prévue, il devra demeurer à la maison.

Pour compléter ce cahier d'informations, l'animateur vous remettra un horaire détaillé de toutes les activités prévues à chaque semaine. Cet horaire vous sera remis à chaque vendredi. Toutefois, l'horaire de la première semaine vous sera remis à la première journée du Camp de jour.

Nous vous remercions à l'avance de votre intérêt et de votre motivation à lire ce cahier d'informations. Nous espérons que cela facilitera votre planification estivale avec votre enfant.

Nous mettrons tout en œuvre pour que votre enfant vive un été enrichissant et formateur.

En terminant, nous aimerions remercier madame Claire Jolin, secrétaire de direction, pour sa précieuse collaboration et pour la réalisation de ce document.

Au plaisir de vous servir.

Robert Levac
Directeur adjoint programmation et animation

Ève Béland
Coordonnatrice 5-8 ans

Claudianne Martel
Coordonnatrice 9-13 ans

MOT DE BIENVENUE

Madame,

Monsieur,

Nous tenons à vous remercier de la confiance que vous nous avez démontrée en inscrivant votre enfant à notre Camp de jour Été 2009. Nous vous assurons que notre équipe dynamique sera toujours présente pour offrir une expérience positive, agréable et enrichissante à votre enfant.

Nous portons à votre attention que le Pavillon St-Arnaud inc. est un centre communautaire de loisirs privé à but non lucratif et que notre unique but est de répondre à vos besoins et vos attentes. Nous gérons le programme Camp de jour en collaboration avec le Service des loisirs de la ville de Trois-Rivières.

Si vous avez des questions ou des commentaires, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Au plaisir de vous servir.

Ève Béland
Coordonnatrice 5-8 ans

Claudianne Martel
Coordonnatrice 9-13 ans

Ainsi que toute l'équipe d'animation.

Fonctionnement du programme

Camp de jour

Le programme "Camp de jour" est un programme d'animation pour les enfants âgés entre 5 et 13 ans. Il se déroule pendant 7 semaines, soit du 29 juin au 14 août 2009. L'horaire régulier est de 8h30 à 16h00 et les animateurs dînent toujours avec les enfants.

Nous offrons, en sus des heures régulières du Camp de jour, un service de garde, au coût de 100.00\$ pour l'été par enfant, du lundi au vendredi, de 7h30 à 8h30 et de 16h00 à 17h30. Possibilité d'acheter une carte de service de garde à 10\$ (pour 4 périodes) ou 25\$ (pour 10 périodes).

Veuillez prendre note que les animateurs du service de garde seront dans leurs locaux à partir de 7h30 le matin.

Les semaines qui précèdent le début des activités sont consacrées à la formation et à la planification.

Objectifs généraux du programme "Camp de jour"

- Permettre aux enfants de pratiquer différentes activités socioculturelles, sportives et d'expression, à la fois éducatives et récréatives, pendant la saison estivale.
- Fournir à l'enfant l'occasion de vivre des expériences nouvelles.
- Proposer des expériences qui favorisent l'esprit d'initiative et de créativité de l'enfant.
- Développer, chez l'enfant, les connaissances de son milieu.
- Fournir des situations d'apprentissage qui doivent être vécues dans un esprit de plaisir.
- Favoriser les interactions entre les enfants.



Équipe d'animation

Été 2009

ROBERT LEVAC

Fonction : Directeur-adjoint animation et programmation
Téléphone : 819-374-2422 (bur)
Courriel : robertlevac@qc.aira.com

ÈVE BÉLAND

Fonction : Coordonnatrice 5-8 ans
Téléphone : 819-374-2422

CLAUDIANE MARTEL

Fonction : Coordonnatrice 9-13 ans
Téléphone : 819-374-2422

5 - 6 ans : Groupe « Les oranges bronzées »

Audrey Gilbert
Annie-France Guérin

6 - 7 ans : Groupe « Les Cayococos »

Andrée-Ann Patry
Laurence Bourassa

8 ans : Groupe « Les Caméléons »

Chantale Beaulieu

8 - 9 ans : Groupe « Les Sunshines »

Sylvain St-Pierre
Joanie Parenteau

9 - 10 ans : Groupe « Les Speedos »

Joé Véronneau
Marilou Ruel

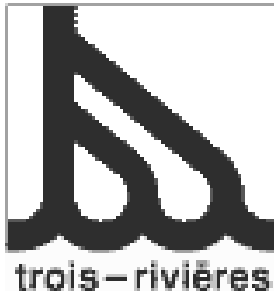
11 - 13 ans : Groupe « Les Chabot »

Mélanie Godin Fournier
Cindy-Lise Boudreau

Groupe adapté : Joanie Martel

Responsable service de garde : Renée Villemure





POLITIQUES ET PROCÉDURES CAMPS DE JOUR

Bonjour chers parents,

Voici quelques renseignements et directives qui permettront à votre enfant de s'intégrer plus facilement au Programme Camp de jour :

Bien identifier tous les articles et vêtements de vos enfants.

Exemple :

- Sac à dos
- Serviette
- Etc.
- Vêtements
- Casquette

Tous les jours, l'enfant doit obligatoirement apporter :

- Dîner froid (aucun micro-ondes n'est à notre disposition)
- 2 collations
- Maillot de bain
- Serviette
- Bouteille d'eau
- Crème solaire (lui en appliquer avant de partir de la maison).



L'enfant devra toujours apporter des espadrilles, **des sandales (souliers d'eau)**, et un chapeau ou une casquette.

Ne pas laisser d'accessoires inutiles au Camp de jour tels que cartes de jeux, montre, jeux vidéo, appareils électroniques afin d'éviter les pertes ou le vol.

POUR UN BON FONCTIONNEMENT

L'enfant devra obligatoirement avoir 5 ans au moment du début du Camp de jour et sa maternelle devra être complétée. ***À défaut de ne pas avoir complété sa maternelle, l'enfant pourrait être retourné à la maison, sans remboursement, s'il ne peut suivre le groupe.

Ponctualité : Toujours prendre connaissance de la programmation pour la semaine. Il est important de vérifier l'horaire pour arriver plus tôt lors des sorties. Une journée normale dans les Camps est de **8h30 à 16h00. S.V.P., arrivez à l'heure!**

Il est fortement recommandé de garder un enfant malade à la maison.

Seules les vestes de flottaison individuelles (VFI) sont permises à la piscine. Aucun autre objet flottant (Swim-Aids, ballon de taille) n'est toléré (règlement municipal).

Nous ne laissons jamais votre enfant quitter le Camp de jour à moins d'avoir un billet des parents.

Si les parents acceptent que leur enfant aille chez un ami, nous devons avoir un billet signé de leur part.

Dans l'éventualité où la personne qui vient chercher votre enfant ne fait pas partie des gens pré autorisés par le parent lors de l'inscription, nous serons dans l'obligation de vous téléphoner pour que vous donniez votre accord.

Les Centres et les Associations ne se tiendront pas responsables des enfants avant et après les heures régulières des Camps de jour, sauf pour les enfants inscrits au service de garde.

S'il pleut et que votre enfant arrive au parc avant l'heure du début des Camps de jour, nous nous verrons dans l'obligation d'inclure votre enfant au service de garde. Nous vous demanderons alors de payer les sommes dues.

Pour des raisons de santé, l'accès aux animaux est strictement interdit aux Camps de jour.

Il est **interdit** pour les enfants d'apporter des **arachides**, des **noix** ou du **beurre d'arachides**, car plusieurs enfants sont allergiques et les jeunes s'échangent parfois de la nourriture.

Il est **interdit de fumer** pour **quiconque** en présence d'enfants.

L'argent de poche n'est pas accepté au Camp de jour afin de respecter ceux qui ne peuvent se le permettre.

Lors des inscriptions pour les sorties extérieures, mettre l'**argent exact** dans une enveloppe avec l'inscription. **Indiquer sur l'enveloppe le nom de l'enfant, l'activité, le nom de l'animateur, le groupe d'âge et le montant.**

Toujours vérifier les avis et les formules d'inscriptions que les enfants rapporteront à la maison.

Un enfant sera refusé à une sortie s'il n'a pas été inscrit dans les délais exigés par le parc.

Nous rembourserons une inscription à une activité **seulement si** nous sommes informés un minimum de **24 heures à l'avance**. Nous ne rembourserons dans aucune autre circonstance. S'il y a lieu, les remboursements se feront par chèque, la dernière semaine du Camp.

S.V.P., avertir l'animateur lorsque vous venez chercher votre enfant au service de garde.

Lors de mauvaise conduite, un enfant peut être retiré d'une sortie. Les parents seront avisés au minimum 24 heures à l'avance.

«**Tolérance zéro**». Aucun enfant ou parent ne devra blasphémer et/ou se chamailler à l'intérieur du Programme Camp de jour sous peine de suspension et même d'expulsion de l'enfant.

Jacques Chartrand
Coordonnateur Service des loisirs
Ville de Trois-Rivières
4655, St-Joseph
Trois-Rivières (Qc)
G9A 5H8

M É M O

Nous demandons votre entière collaboration

Poux :

Comme vous le savez, les enfants échangent souvent entre eux leurs casquettes ou chapeaux ce qui fait que personne n'est à l'abri d'attraper des "intrus".

Si par malheur cette situation se produit chez votre enfant, nous vous demandons de lui donner un traitement approprié et il devra rester à la maison durant les deux jours qui suivent le traitement, et ce, afin de contrôler la propagation.

Bikini :

Le port du bikini est interdit. Seulement les maillots de bain 1 pièce ainsi que les 2 pièces seront tolérés.

Retard pour le service de garde :

Comme vous le savez, le service de garde se termine à 17h30. Prenez note que tout retard vous sera facturé à raison de 1\$ la minute. Nous comptons donc sur votre ponctualité.

Paiement pour les activités/sorties :

Il est essentiel de respecter les dates limites d'inscriptions pour les activités et les sorties payantes. Si vous vous inscrivez aux dates prévues, nous vous garantissons que votre enfant participera à l'activité ou à la sortie. Toute inscription reçue après la date limite sera mise sur une liste d'attente et il n'est pas sûr que votre enfant puisse participer à l'activité ou sortie. Il faut savoir qu'il est très difficile de procéder à la gestion des inscriptions et à la gestion du nombre d'autobus quand les inscriptions arrivent après la période d'inscription. Nous comptons sur votre bon jugement et votre collaboration.

M É M O

Allergie : Arachides ou noix

Chers parents,

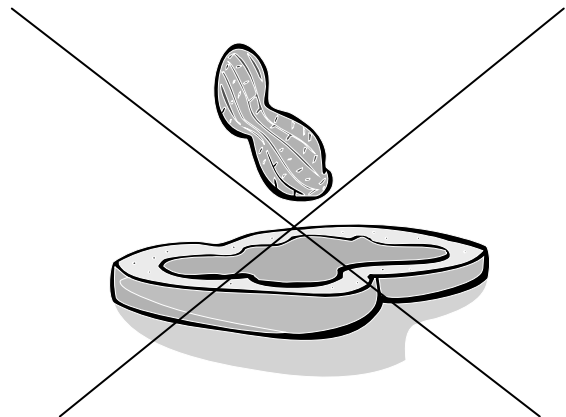
Certains des enfants qui fréquenteront le Camp de jour étant très allergiques aux arachides et noix, nous vous demandons votre collaboration pour éviter d'inclure des aliments contenant des noix et/ou arachides dans les collations et les repas de vos enfants.

Ces mesures visent avant tout à procurer un environnement sécuritaire à ces enfants, car même une infime quantité d'arachides ou de noix peut engendrer des réactions très sévères lorsqu'elle pénètre dans la bouche, le nez ou même une petite coupure sur la peau.

Nous comprenons que cette demande puisse engendrer des inconvénients pour vous, c'est pourquoi nous voulons exprimer, au nom de ces enfants, toute notre reconnaissance et notre appréciation. Si vous avez des questions ou commentaires à nous adresser, n'hésitez pas à nous téléphoner au numéro 819-374-2422.

Je vous remercie de votre collaboration.

Ève Béland et Claudiane Martel
Coordonnatrices



Fiche d'identification de l'enfant allergique



Nom de l'enfant : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

No. ass. maladie : _____ Expiration : _____

Liste des allergies :

Personne à contacter en cas d'urgence :

Nom : _____

Téléphone : _____

Lien avec l'enfant : _____

Hôpital : _____

Médecin traitant : _____

Téléphone : _____

No. de dossier à l'hôpital : _____

Geste à poser en cas de réaction allergique :

* Par exemple : en cas de réaction, conduire l'enfant à l'hôpital immédiatement.

Note : Remettre cette feuille aux coordonnateurs

Désengagement



Par la présente, j'atteste que _____ (nom de l'enfant) est en mesure de procéder, par lui-même, à toute injection (l'épipen doit être la prescription propre à l'enfant) qui pourrait être nécessaire pour lui, advenant qu'il ait une réaction allergique ou dans tout autre cas étant relié à son état de santé.

Cependant, en cas de besoin, l'enfant pourra être assisté par un animateur puisque le but ultime est de le placer hors de danger.

De plus, l'enfant devra apporter avec lui et en tout temps, dans un sac à la taille ou sac à dos, l'épipen correspondant à sa prescription.

De ce fait, je dégage la ville de Trois-Rivières, ainsi que les animateurs et animatrices à son emploi, de toute responsabilité quant à l'intervention faite par les animateurs pour porter assistance à l'enfant.

En foi de quoi, j'ai signé à Trois-Rivières, ce _____ juin 2009.

Signature du parent

Note : Remettre cette feuille aux coordonnateurs

Sécurité de votre enfant

(Obligatoire)

Chers parents,

Cette partie du cahier d'informations a pour but d'ACCROÎTRE NOTRE DEGRÉ DE SURVEILLANCE.

Pour la sécurité de tout le monde, et surtout celle de votre enfant, nous vous demandons de bien vouloir **faire signer toutes les personnes responsables** qui seraient susceptibles de venir chercher votre enfant au service de garde ou au "Camp de jour".

Si ce n'est pas une des personnes ici-bas, **l'enfant ne quittera pas le Camp de jour** sauf si l'enfant a un billet signé par vous, nous indiquant qu'il peut quitter le Camp de jour avec la personne en question.

Si, dans l'éventualité, la personne qui vient chercher votre enfant ne répond pas aux critères ci-haut, nous serons dans l'obligation de vous téléphoner pour que vous veniez chercher votre enfant.

Nom de l'enfant : _____ Âge : _____

Nom en lettres moulées des personnes autorisées à venir chercher l'enfant

Merci de votre collaboration

Ève Béland
Coordonnatrice 5-13 ans

Claudiane Martel
Coordonnatrice 9-13 ans

Consentement pour la prise de photos

Chers parents,

Comme vous le savez, le Camp de jour est un endroit très propice au plaisir, aux amitiés et aux souvenirs. animateurs comme enfants aiment prendre des photos pendant l'été pour garder un souvenir des copains qu'ils ont rencontrés et des belles activités qu'ils ont faites. Si vous êtes un habitué du Camp de jour du Pavillon St-Arnaud, vous savez certainement que plusieurs animateurs font un cd/dvd souvenir de toutes les photos prises pendant l'été et qu'ils le donnent ou le vendent aux enfants à la fin du camp.



Il est possible que certains parents n'aient pas envie de voir leurs enfants sur des photos, c'est pourquoi, cette année, nous vous demandons de remplir le formulaire ci-dessous. Il a pour but d'identifier les enfants qui pourront être pris en photo pendant l'été. Sachez, chers parents, que ces photos n'apparaîtront que sur un cd/dvd remis aux enfants et ne seront publiées nulle part. Si vous le désirez, vous pouvez demander à ce que visage de votre enfant soit brouillé sur les photos qui seront mises sur le cd/dvd, en cochant la troisième case.

Ève Béland et Claudianne Martel
Coordonnatrices

.....

Formulaire de consentement à la prise de photos

- J'autorise les animateurs à prendre des photos de mon enfant.
- Je n'autorise pas les animateurs à prendre des photos de mon enfant.
- J'autorise les animateurs à prendre des photos de mon enfant mais je n'autorise pas la diffusion sur un cd/dvd.

Nom de l'enfant : _____

Signature du parent : _____

Autorisation des parents

pour que l'enfant puisse partir seul
à pied, à vélo ou en autobus

Bonjour chers parents,

Comme à chaque année, certains enfants voudront partir seuls pour rentrer à la maison après le Camp de jour (à pied, en autobus ou à vélo).

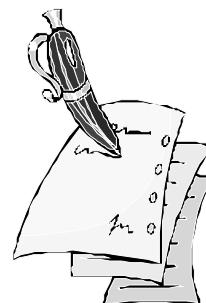
Par ce message, nous voulons savoir quels parents autorisent leur enfant à partir sans qu'ils viennent les chercher.

Nous vous demandons donc de nous retourner le coupon-réponse du bas de cette page durant les deux premières journées du Camp de jour.

En signant ce coupon, vous acceptez de dégager l'équipe d'animation, ainsi que le Pavillon St-Arnaud, de tous les accidents qui pourraient survenir lors du retour de votre enfant à la maison.

Nous vous remercions de votre collaboration.

Ève Béland et Claudianne Martel
Coordonnatrices



A partir du _____ (date), j'autorise mon enfant _____
(nom de l'enfant) à partir seul (à pied, à vélo ou en autobus). Je dégage l'équipe
d'animation et le Pavillon St-Arnaud de tous les accidents qui pourraient survenir pendant
le retour de mon enfant à la maison.

Signature du parent : _____

Date : _____

Autorisation des parents

des enfants de 5 ou 6 ans
d'aller se baigner
à la grande piscine du Parc Pie XII
ou celle de l'Exposition

(Obligatoire)

Mon enfant : _____

- Doit aller à la pataugeoire en tout temps
- Peut aller dans les piscines creusées, mais avec un VFI (veste de flottaison individuelle) **Note : Les "swim-aids" ne sont pas permis**
- Peut aller dans les piscines creusées sans VFI. Il sait très bien nager

NOTE IMPORTANTE : En début d'été, les sauveteurs de la ville de Trois-Rivières effectueront une évaluation de la capacité de votre enfant à nager. Si votre enfant échoue au test, il devra porter un VFI dans les piscines creusées sinon, il devra aller à la pataugeoire. Vous serez informés de cette évaluation dès que nous aurons les résultats. **Pour de plus amples informations sur ce sujet, il serait important de prendre connaissance du « PROGRAMME DANS LES PISCINES » à la page 18. Merci.**

Groupe de mon enfant : _____

Signature du parent : _____

Date : _____

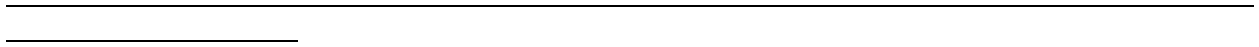
A remettre à vos animatrices
ou aux coordonnatrices.

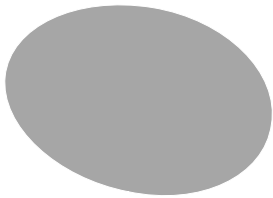


PROGRAMME DANS LES PISCINES

La sécurité d'abord

-
-
-





Commentaires des parents

Chers parents,

Le Pavillon St-Arnaud et toute l'équipe d'animation travaillent très fort pour que votre enfant évolue, s'amuse, apprenne et découvre de nouvelles choses pendant toute la durée du programme "Camp de jour".

Nous mettons tout en œuvre pour que votre enfant passe un séjour inoubliable au Pavillon St-Arnaud.

Dans le but d'améliorer sans cesse notre programme "Camp de jour", nous apprécierions que vous nous fassiez part de vos commentaires.



Vers la 6^{ième} semaine, nous vous remettrons un formulaire d'évaluation.

Nous vous remercions à l'avance de votre précieuse collaboration.

Ève Béland
Coordonnatrice 5-8 ans

Claudianne Martel
Coordonnatrice 9-13 ans

Les règles du plaisir

1. Tous les enfants ont un droit égal au plaisir.
2. Avoir le respect des autres et de moi-même.
3. Respecter les règlements et les consignes des animateurs.
4. Avoir du plaisir sainement avec les autres et faire en sorte que mes amis aient autant de plaisir que moi.
5. Il est très important de participer à toutes les activités.
6. La violence et les injures ne seront pas tolérées.
7. Avant de quitter la maison pour aller au Pavillon St-Arnaud, j'accroche un sourire à mes lèvres.



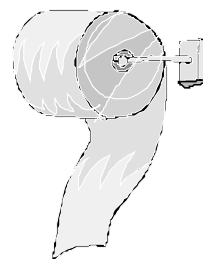
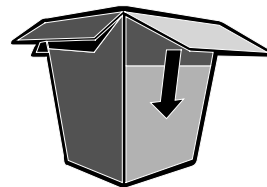
**Au Pavillon St-Arnaud,
tous les enfants seront accueillis comme des petits trésors.**

PLAISIR - SÉCURITÉ - RESPECT

Matériel de récupération

Liste pour les parents



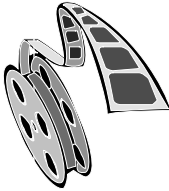
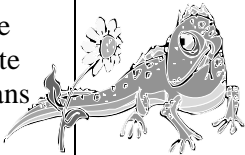
- Contenants de lait, berlingots
- Contenants de yogourt, compote de pommes
- Tissus, cartons, papiers
- Boîtes de kleenex, de carton, etc.
- Boîtes de conserve
- Rouleaux de papier de toilette, essuie-tout
- Contenants de plastique
- 2 litres de liqueur
- Éponges
- Bouchons de liège
- Boîtes d'œufs
- Cannelles de liqueur
- Boutons
- Verres en styromousse
- Grandes boîtes de carton pour faire des voitures
- Cure-dents
- Cure-pipes
- Etc.

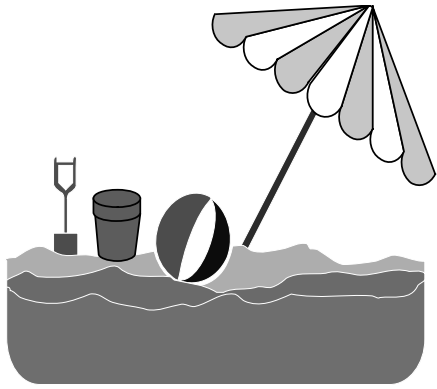








			Fête de la Confédération Le Camp est ouvert			
			Musée 9-13 ans 10\$	Vélo 8-9 ans 11-13 ans Gratuit Musée 5-8 ans 10\$		
	Vélo 9-10 ans Gratuit	Golf 9-13 ans 15\$	Cinéma 9-13 ans 5\$		Orange bleue 5-8 ans 23\$	
	Mme Bibitte 5-8 ans 6\$	Mme Bibitte 9-13 ans 6\$		Lac Ricard 5-8 ans 13\$ Vélo 9-13 ans Gratuit	Lac Ricard 9-13 ans 13\$	
				Camp Notre-Dame de-la-Joie 5-13 ans 18\$	Place Biermans 9-13 ans 15\$ Biodiversité 5-8 ans 15\$	



	<p>Danse Hip Hop 9-13 ans 3\$</p>	<p>Cinéma 5-8 ans 5\$</p>			<p>Kermesse 5-13 ans 15\$</p>	
		<p>Sciences en folie 5-13 ans 10.50\$</p>				